

Notice d'utilisation

Rallonge Latérale avec Coussin (Bariatrie) (Trade Name: Side Extension Board with Pad (Bariatric))

Avertissement

Lorsque vous utilisez les accessoires de la table d'opération, soyez toujours très attentif au patient. Les patients laissés dans la même position pendant une période prolongée risquent de développer une paralysie neurologique et/ou des escarres.

Contreindications / Interdictions

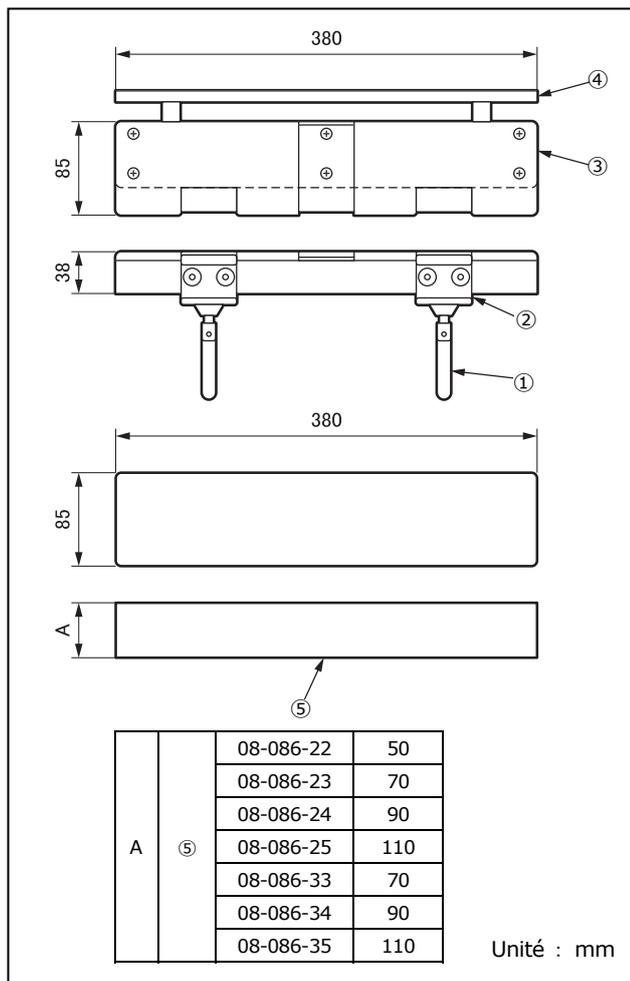
- Ce produit peut être utilisé uniquement avec les tables d'opération Mizuho.
- Ne fixez aucun accessoire autre qu'un Accoudoir ou Arceau pour Anesthésie au rail de la Rallonge Latérale de la table. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé avec des accessoires autres qu'un accoudoir ou un arceau de protection pour anesthésie.

Symbole utilisé pour l'étiquetage

MD : Dispositif médical

Spécifications

1. Forme



| N° code | Descriptif du produit |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 08-086-06 | Rallonge Latérale *1 (Table Side Extension *1) |
| 08-086-06-R1 | Rallonge Latérale (R1) *2 (Table Side Extension (R1) *2) |
| 08-086-06-R2 | Rallonge Latérale (R2) *3 (Table Side Extension (R2) *3) |
| 08-086-22 | Coussin de 50 mm pour Rallonge Latérale (50 mm Pad for Table Side Extension) |
| 08-086-23 | Coussin de 70 mm pour Rallonge Latérale (70 mm Pad for Table Side Extension) |
| 08-086-24 | Coussin de 90 mm pour Rallonge Latérale (90 mm Pad for Table Side Extension) |
| 08-086-25 | Coussin de 110 mm pour Rallonge Latérale (110 mm Pad for Table Side Extension) |
| 08-086-33 | Coussin de 70 mm pour Rallonge Latérale (70 mm Pad for Table Side Extension) |
| 08-086-34 | Coussin de 90 mm pour Rallonge Latérale (90 mm Pad for Table Side Extension) |
| 08-086-35 | Coussin de 110 mm pour Rallonge Latérale (110 mm Pad for Table Side Extension) |

*1, *2 et *3 : La taille du rail latéral amovible est différente.

Les dimensions applicables (épaisseur x hauteur, unité : mm) sont indiquées ci-dessous.

08-086-06: 9×32

08-086-06-R1: 9,4×28,6

08-086-06-R2: 10×25

2. Poids

08-086-06/08-086-06-R1/08-086-06-R2: 3,0 kg

3. Matériau

- ① Poignée de fixation : Acier inoxydable
- ② Pince rail : Acier inoxydable
- ③ Rallonge latérale : Résine thermdurcissable
- ④ Rail latéral : Acier inoxydable
- ⑤ Coussin : Polyuréthane

Les chiffres correspondent à ceux de l'illustration 1. Forme.

Utilisation prévue

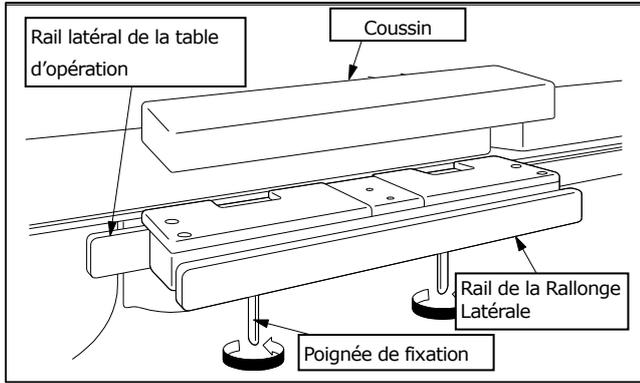
Il s'agit d'un accessoire pour une table d'opération. Cet accessoire permet de soutenir les patients obèses.

L'accoudoir et l'arceau pour Anesthésie peuvent être fixés au rail latéral du produit.

Utilisateur prévu

Ce produit est destiné à être utilisé par les professionnels de la santé, y compris, mais sans s'y limiter, les chirurgien(ne)s, les infirmier(ère)s et les technicien(ne)s en génie biomédical.

Notice d'utilisation



1. Fixez la Rallonge Latérale au rail latéral de la table d'opération.
2. Tournez la poignée de fixation pour fixer la Rallonge Latérale sur la table.
3. Fixez le coussin adapté à la hauteur de la table d'opération.

Avertissement/Mise en garde

1. Avertissement

Assurez-vous que toutes les poignées de fixation sont bien serrées. Dans le cas contraire, le produit risquerait de se détacher ou de se déplacer, et de blesser le patient.

2. Précaution importante

- 2-1. Lorsque vous travaillez avec une table d'opération, prenez soin de ne pas laisser ce produit entrer en contact ou interférer avec le plateau de la table ou avec d'autres outils et dispositifs utilisés en combinaison avec ce produit. Le produit pourrait se casser.
- 2-2. Pour des raisons d'hygiène, veillez à utiliser des draps stérilisés sur les parties du produit avec lesquelles le patient est en contact.

Stockage/Durée de vie utile

1. Ne stockez pas le dispositif à des températures élevées ou dans des endroits très humides où la température varie considérablement.
2. Durée de vie de ce produit : 7 ans
(Sous réserve du respect des opérations d'entretien et d'inspection spécifiées et d'un stockage correct.)

Maintenance/Inspection

<Par l'utilisateur>

1. Vérifier avant et après utilisation
Vérifiez que ce produit n'est pas endommagé ou cassé avant et après chaque utilisation.
2. Nettoyage et désinfection
Essuyez le sang, les produits chimiques, les contaminants et autres taches avec de l'eau et nettoyez l'appareil avec de la gaze ou d'autres matériaux imbibés de désinfectants. De plus, utilisez les mêmes désinfectants que les désinfectants autorisés sur la table d'opération de Mizuho décrits dans le manuel d'utilisation de la table d'opération.
3. En cas de dysfonctionnement
Si ce produit est cassé, indiquez clairement que le dispositif est «Cassé», « Ne pas utiliser », ou «Doit être réparé», etc., et contactez votre revendeur local ou Mizuho.

<Par les agents>

Les opérations de maintenance et d'inspection ne peuvent être effectuées que par des agents agréés de Mizuho.

Conditionnement

- 1 pièce par colis

Garantie

MIZUHO Corporation réparera les pièces défectueuses de ce produit sans frais pendant un an à partir de la date de livraison ou de la tranche de livraison sauf dans les cas de dommages causés par la réparation de la part de tiers, d'un acte de la nature, d'une mauvaise utilisation ou d'un endommagement volontaire. Toutes les autres conditions générales de garantie sont soumises aux règlements de MIZUHO Corporation.

Élimination

Ce dispositif doit être éliminé conformément aux exigences locales. Pour plus d'informations sur l'élimination, consulter le distributeur local.

Avertissement

Tout incident grave, survenu en lien avec le dispositif, doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente du lieu dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.



MIZUHO Corporation
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033 Japan
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem, The Netherlands